La base de données des chartes médiévale de la Hongrie (Database of Archival Documents of Medieval Hungary) est dipsonible en ligne. Voici une sorte de manuel d'usage.

Le site est disponible en hongrois (peu importe) et en anglais (très important) : <u>http://mol.arcanum.hu/dldf/opt/a100517htm?v=pdf&a=start</u>

Je vous propose de suivre les étapes suivants :

- télécharge la page indiquée (<u>http://mol.arcanum.hu/dldf/opt/a100517htm?v=pdf&a=start</u>)
- 2) Une page d'enquête s'ouvre, plus un panel de communication s'apparait au milieu. Pour la première fois clique sur « OK » sur ce panel.

kon Magyaronszág Levéltári ssztés Nézet Előzgények Kön	ur daalaide Adabbâcke v Maadla Fitefon NetSk. Estatol Sjoj It: Jinol ersteam hujdd (od/a100317km/v=0f/ba=start 🚖 -	ST- IDHT
ször látogatott 🖗 Bevezetés 🖥 YAHOO! SEAS épkori Magyarország Levéltár	Friss hink Sie • • Searching • + 11 FCFCreator · ©7 eBay . Q. Amazon ♥ Optons- ■ •	
	Database of Archival Documents of Medieval Hungary	Deutsch Magyar
R	Seinel number > and * Dete and * Dete and * Issuer of charter and * Survival form and * Old reference and * Old reference and * Mode of sealing Astract Control of the sea Add(Stow progen dydob versity). Cydr-Moson-Sopron Megye Sopror Wagne Wagne Wagne Versprefma Ersels és Fökkaptalana Levéltar Vas Megyen Levéltar Vas Magyen Levéltar Vas Magyen Levéltar	
	Search IMPRESSUM CONTACT REFERENCE RARTNERS Clear Load Save	

- 3) Alors le panel disparait, vous vous trouvez sur la page d'enquête
- 4) Il y a plusieurs mode d'enquête avec de menus interactifs
- 5) Si vous connaissez le nom de la personne qui a delivré la charte, vous pouvez l'utilisez, mais il faut le mettre en forme familière au hongrois. La forme de « Guy de Boulogne » ne donnera pas de résultats. Il faut donc transformer le nom en hongrois p. ex. par Google translate... Pour les papes, p. ex. pour Boniface VIII vous transformez son nom en « Bonifác 8 ». La numérotation n'est pas la mienne, c'est un peu genant...

	Serial number	-	>		Index	
and	Date	-	>		Index	
and 🔄	Issuer of charter	-	>	Bonijác 8	Index	
and 🗾	Survival form		>		Index	
and	Old reference	-	>		Index	-
and 🗾	Old reference (word	ls) 💌	>		Index	
and 🖌	Mode of sealing	-	>		Index	
	a		-	nuncauon. (any nunc char.), ((exactly one char.), / (0 of 1 ch	ar.)	
□ Győr-Mo □ Veszprén □ Magyar N	son-Sopron Megye So 1 Megyei Levéltár Jezőgazdasági Múzeur	oproni n	Levé	éltára 🗖 Egyházmegyei Levéltár, Győr 🗖 V 🗆 Veszprémi Érseki és Főkáptalani Levéltár 🗖 Z.	ar.) as Megyei Lev ala Megyei Lev	éltár éltár

Les dates doivent être indiquées par Année-mois-jour, p.ex. « 1435-05-15 » qui veut dire 15 mai 1435.

	Serial number	• >		Index
and 🔽	Date	• >	1435-05-15	Index
and 🔽	Issuer of charter	• >		Index
and 💌	Survival form	- >		Index
and 🔽	Old reference	- >		Index
and 📉	Old reference (words)	- >		Index
and	Mode of sealing			Index
Gran	Moson-Sopron Megye Sopra	oni Leve	éltára 🗆 Egyházmegyei Levéltár, Győr 🔹 Va	is Megyei Levél la Megyei Levél
U Veszp	rém Megyei Levéltár ar Mezőgazdasági Múzeum		🗠 veszprenii Erseki es Pokapialain Levenar 🖒 Za	a race, or boro.

6) Le menu d'enquête rempli appuyez sur « Search » ou tout simplement sur Entrée 7) Une nouvelle page se charge qui montre les résultats (ou le manque des résultats). En cas, ou vous avez des résultats, cette page montre une liste avec des colonnes. La premiere est le numero du résultat, le deuxième montre le numero du côte d'archives, le troisième est la (les) date(s), le quatrième montre la personne qui a délivré la charte.

	Sort: Date	Records/page: 20
1 100499 1435-05-15 Eredeti CSÁZMJ 2 287959 1435-05-15 Eredeti CSÁZMJ 3 212968 1435-05-15 Eredeti SÁROSI 4 239612 1435-05-15 Eredeti TOMPA	N KÁPTALAN N KÁPTALAN BENEDEK MAGAN MIHÁLY MAGAN	
5 239611 1435-05-15 Eredeti ZSIGMO	ND RIRÁLY	

8) Par choix, cliquez sur un des numéros du premier colonne, par lequel une nouvelle page s'ouvre avec la déscription archivistique de la charte.



9) Pour voir la charte, cliquez sur « Images »

10) Puis sur l'évran sur le panel de communication gris sur « Mégse »

Serial number		Index	
Date	1435-05-15	Index	
Issuer of charter		Index	-
Survival form		Index	
Old reference		Index	
Old reference (words)		Index	
Mode of sealing	🗙 Az oldal a(z) http://mol.arcanum.hu helyen azt mo 🗶 🖉 🖉 🖉 🖉	Index	
Abstract	Elérhető az AAGISView program újabb verziója.	Index	
	char.), ? (0 or 1 char.)		
on-Sopron Megye Sopro	NVanja most celeptenir	Aegyei Levé	éltár
n-Sopron Megye Sopro Megyei Levéltár zőgazdasági Múzeum	or OK Mégse J 🗆 Vas N	Aegyei Levé Megyei Levé	éltár éltár
n-Sopron Megye Sopro degyei Levéltár zőgazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	Megse ↓ □ Vas N Veszprémi Érseki és Főkáptalani Levéltár □ Zala N M CONTACT REFERENCE PARTNERS Clear	Aegyei Levé Megyei Levé Load	éltár éltár Save
n-Sopron Megye Sopro degyei Levéltár zőgazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	Manga most celepterir → → → → → → → → → → → → → → → → → → →	Aegyei Levé vlegyei Levé Load	éltár éltár Save
m-Sopron Megye Sopro degyei Levéltár zőgazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	IM CONTACT REFERENCE PARTNERS	Aegyei Levé Aegyei Levé Load	éltár éltár
n-Sopron Megye Sopro vlegyei Levéltár zögazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	ox Mégse Vas N Veszprémi Érseki és Főkáptalani Levéltár Zala N JM CONTACT REFERENCE	Aegyei Levé Megyei Levé Load <u></u> S	éltár éltár
n-Sopron Megye Sopro vlegyei Levéltár zögazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	or Kvana most ceeptenir OK Mégse I Vas N Veszprémi Érseki és Főkáptalani Levéltár Zala N IM CONTACT REFERENCE PARTNERS Clear	Agyei Leve Megyei Leve	éltár éltár
n-Sopron Megye Sopro vlegyei Levéltár zögazdasági Múzeum I <u>MPRESSU</u>	or Kvana most ceeptenir or Kvana most ceeptenir Vas N Veszprémi Érseki és Főkáptalani Levéltár IM CONTACT REFERENCE PARTNERS Clear	Agyei Levé Megyei Levé Load	éltár éltár

11) Un outil s'ouvre qui permet de voir la charte en question. Là vous pouvez voir la charte en détal en cliquant sur +.



Dans la cartouche de droit en bas, vous pouver faire voir le verso, ou en cas échéant le sceau.



Bonne chance pour toutes et tous, en cas de problème n'hésitez pas à me contacter.

Gergely Kiss (gpetit.gergely@gmail.com)